



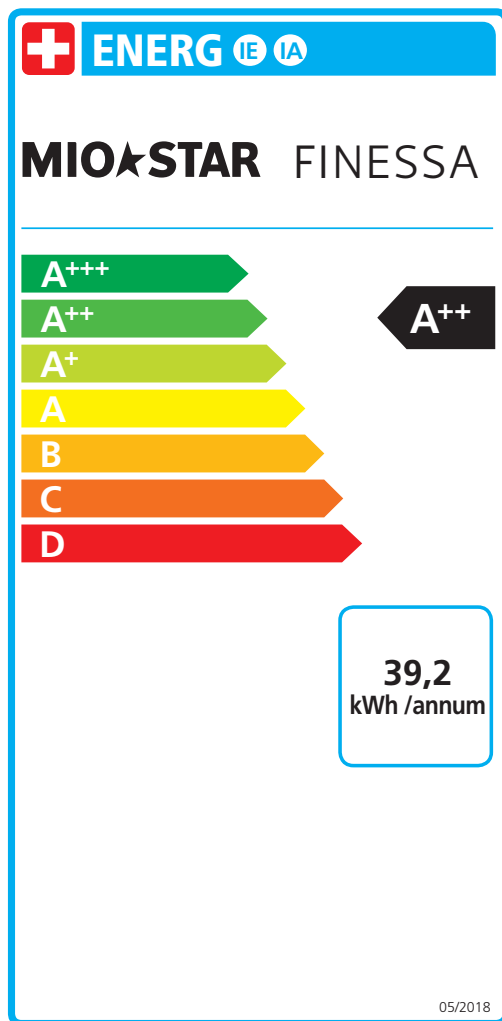
MIO★STAR



COFFEE FINESSA

Kaffeevollautomat
Machine à café automatique
Macchina da caffè automatica







Mio Star Kaffeevollautomat COFFEE FINESSA

Gratulation!

Mit diesem Gerät haben Sie ein Qualitätsprodukt erworben, welches mit grösster Sorgfalt hergestellt wurde. Es wird Ihnen bei richtiger Pflege während Jahren gute Dienste erweisen. Vor der ersten Inbetriebnahme bitten wir Sie jedoch, die vorliegende Bedienungsanleitung

gut durchzulesen und vor allem die Sicherheitshinweise genau zu beachten.

Personen, die mit der Bedienungsanleitung nicht vertraut sind, dürfen das Gerät nicht benutzen.

Inhaltsverzeichnis

	Seite		Seite
Sicherheitshinweise	2	Reinigung	15
Hinweise zu dieser Anleitung	4	Entkalkung	17
Auspacken	4	Aufbewahrung / System leeren	18
Auf einen Blick	5	Störungen	18
– Schnellstart	5	Entsorgung / Recycling	19
Übersicht der Geräte- und Bedienteile	6	Technische Daten	19
Inbetriebnahme	8	Konformität	20
– Vor der ersten Inbetriebnahme	8		
– Verwendungszweck	8		
– Aufstellen	9		
– Vorbereitung	10		
– Anwendung	11		
– Kaffee/Heisswasser ausgeben	11		
Infoanzeigen	14		

Wussten Sie schon?

Unter www.migros-service.ch finden Sie eine grosse Auswahl an Zubehör und Ersatzteilen. Somit können Sie die Lebenszeit Ihres Gerätes deutlich verlängern.

Einfach die Produktbezeichnung oder Artikel-Nr. des Gerätes ins Suchfeld eingeben und das gewünschte Ersatzteil / Zubehör bestellen.





Bitte lesen Sie diese Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie Ihr Gerät an das Netz anschliessen. Sie enthalten wichtige Sicherheits- und Betriebshinweise.

- ⚠️ WARNUNG! Gerät nie in Wasser/andere Flüssigkeiten tauchen. Kurzschlussgefahr!
- ⚠️ VORSICHT! Beschädigte Geräte (inkl. Netzkabel) nie in Betrieb nehmen – vom Hersteller, dessen Servicestelle oder qualifizierten Fachleuten reparieren/ersetzen lassen. Gerät nie selber öffnen. Verletzungsgefahr!
- ⚠️ WARNUNG! Nie unter Spannung stehende Teile berühren. Stromschlaggefahr!
- Gerät nur an fachgerecht installierter Steckdose mit korrekter Spannung betreiben. Keine Verlängerungskabel verwenden.
- Gerät am besten an FI-Schutzschalter (max. 30 mA) betreiben.
- Gerät immer ausschalten, Netzstecker ziehen und abkühlen lassen vor: der Montage/Demontage, der Reinigung und wenn Gerät unbeaufsichtigt ist oder nicht normal funktioniert.
- Netzkabel nie herunterhängen lassen, am Stecker/mit nassen Händen herausziehen, über heiße Flächen legen/hängen, mit Ölen in Berührung bringen.
- Die benutzte Steckdose muss jederzeit zugänglich bleiben.
- Reparatur defekter Geräte und Netzkabel nur durch Fachleute.
- ⚠️ WARNUNG! Nie in der Nähe von Wasser (Spüle etc.) benutzen. Nicht Regen/Feuchtigkeit aussetzen. Gerät nur mit trockenen Händen benutzen! Stromschlaggefahr!
- Sollte das Gerät ins Wasser fallen, vor dem Herausnehmen Netzstecker ziehen. Das Gerät muss vor dem nächsten Einsatz von einer Fachkraft überprüft werden.
- Nur vom Hersteller empfohlenes/verkauftes Zubehör verwenden.
- Kinder ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, mangelnder Erfahrung und Kenntnisse dürfen das Gerät nur gebrauchen oder Reinigungs- und Wartungsarbeiten durchführen, wenn sie von einer für ihre Sicherheit zuständigen Person beaufsichtigt werden oder ihnen der sichere Gebrauch des Gerätes gezeigt wurde und sie die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Gerät und Netzkabel von Kindern unter 8 Jahren fernhalten.





Sicherheitshinweise

- Verpackungsmaterial (z.B. Folienbeutel) gehört nicht in Kinderhände.
- ⚠ VORSICHT! Gerät nie auf unebenen Flächen, unbeaufsichtigt und/oder im Freien betreiben. Keine Gegenstände und/oder Finger in Geräteöffnungen stecken. Verletzungsgefahr!
- Gerät nicht an Zeitschaltuhr oder fernbedienbarem Schalter betreiben/anschiessen.
- Wird das Gerät zweckentfremdet, falsch bedient oder nicht fachgerecht repariert, kann keine Haftung für auftretende Schäden übernommen werden. In diesem Fall entfällt der Garantieanspruch.
- Gerät vor dem Verstauen abkühlen lassen und vor längerem Nichtgebrauch leeren. Brennende Geräte nur mit Löschdecke löschen.
- ACHTUNG! Nur kaltes Wasser in den Wassertank füllen. Warmes Wasser oder andere Flüssigkeiten können das Gerät beschädigen.
- Dieses Gerät ist für die Kaffeezubereitung und zum Erwärmen von Wasser ausgelegt und ausschliesslich für den Hausgebrauch bestimmt. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch einen zweckentfremdeten Gebrauch verursacht werden: nicht für den gewerblichen Gebrauch, in Hotels, Motels, Personalküchen von Geschäften, Büros oder landwirtschaftlich touristischen Einrichtungen.
- ⚠ VORSICHT! Gerät entwickelt hohe Aufguss- und Dampftemperaturen. Verbrühungsgefahr!
- ACHTUNG! Keines der Kaffeemaschinen-Bestandteile darf im Geschirrspüler gereinigt werden.
- Gerät gibt Wärme ab – Sicherheitsabstände beachten: mind. 3 cm bei Seitenwänden und Rückwand sowie mind. 15 cm über dem Gerät.
- Geräte vor dem Entsorgen unbrauchbar machen, Netzkabel abschneiden und zur offiziellen Entsorgungstelle bringen.

Deutsch





Hinweise zu dieser Anleitung

Diese Bedienungsanleitung kann nicht jeden denkbaren Einsatz berücksichtigen. Für weitere Informationen oder bei Problemen, die in dieser Bedienungsanleitung nicht oder nicht ausführlich genug behandelt werden, wenden Sie sich an die M-Infoline (Telefonnummer auf der Rückseite dieser Anleitung).

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig auf und geben Sie diese allenfalls an Nachbenutzer weiter.

Auspacken

- **Gerät aus der Verpackung nehmen**
- Bitte überprüfen Sie nach dem Auspacken, ob alle Teile vorhanden sind (siehe Abbildung Seite 6)
- **Kontrollieren Sie, ob die Netzspannung** (230 V) mit der Gerätespannung übereinstimmt (siehe Leistungsschild des Gerätes)
- **⚠️ WARNUNG! Vernichten Sie sämtliche Plastikbeutel**, denn diese könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden! Erstickungsgefahr!

Tipp:

- Bewahren Sie die Verpackung für spätere Transporte auf (z.B. für Umzüge, Service usw.)
- Dekormaterial (z.B. Tasse) ist nicht im Lieferumfang enthalten





Auf einen Blick

Schnellstart

1. Sicheren Standort wählen und Kleber von Maschine entfernen
2. Wassertank nach oben ausziehen und befüllen (max. 1.2 l)
3. Deckel für Kaffeebohnenfach abnehmen und Kaffeebohnen einfüllen (kein Pulver verwenden)
4. Netzstecker einstecken
5. Grosse Tasse unter verstellbaren Auslauf stellen. Für hohe Gläser/Tassen Tropfschale abnehmen
6. Mit Ein-/Austaste Maschine einschalten. Die weissen Sensoren , und blinken (= Maschine heizt auf)
7. Mit -Sensor Spülvorgang starten. Falls Tasse zu klein, -Sensor erneut berühren, um Ausgabe zu beenden. Wasser wegleren
8. Tasse unter Auslauf stellen und Kaffeeausgabe mit oder -Sensor starten. Die Vorbrühfunktion stoppt die Ausgabe für ca. 2 Sekunden (= besseren Geschmack)
9. Kaffee geniessen ☺
10. Maschine regelmässig warten (ab Seite 15)

⚠ VORSICHT! Kaffee und Wasser sind sehr heiss! Verbrühungs- und Verbrennungsgefahr!

Deutsch

1. Aufstellen



2. Wassertank füllen

1.2 l Wasser



3. Kaffeebohnenfach füllen



4. Netzstecker einstecken



5. Tasse unter Auslauf stellen



6. Einschalten

7. Spülen mit , Inhalt ausleeren

8. Espresso oder Kaffee Lungo?





Deutsch

Übersicht der Geräte- und Bedienteile



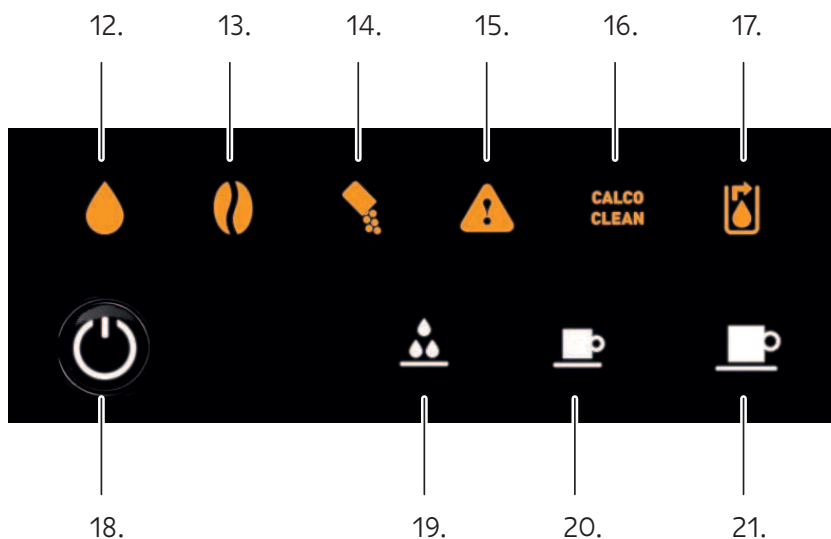
- | | |
|--|---|
| 1. Herausnehmbarer Wassertank (max. 1.2 l) | 7. Anzeige-/Bedienfeld |
| 2. Bohnenbehälter mit Mahlgradverstellung | 8. Ein-/Austaste |
| 3. Anschluss Netzkabel (Rückseite) | 9. Kaffeeauslauf (höhenverstellbar) mit Tassenbeleuchtung |
| 4. Servicetüre für Brüheinheit | 10. Restwasserbehälter mit Tresterbehälter |
| 5. Brüheinheit | 11. Tropfschale mit Gitter |
| 6. Entriegelungstasten für Brüheinheit | |





Übersicht der Geräte- und Bedienteile

Deutsch



- | | |
|---|---|
| 12. Zu wenig Wasser (leuchtet) / Tank fehlt (blinkt) | 18. Ein/Aus-Schalter |
| 13. Zu wenig Kaffeebohnen | 19. Heisswasser zum Spülen/Tassen vorwärmen (25-250 ml) |
| 14. Tresterbehälter voll (leuchtet) / fehlt (blinkt) | 20. Espresso stark (9-10 g, 25-250 ml) |
| 15. Brüheinheit fehlt/falsch eingesetzt (leuchtet) oder Servicetür offen (blinkt) | 21. Kaffee Lungo mild (7-8 g, 25-250 ml) |
| 16. Entkalkung erforderlich (leuchtet) / Entkalkungsprozess läuft (blinkt) | |
| 17. System leeren | |

Benötigen Sie ein Zubehör oder Ersatzteil?

Unter www.migros-service.ch können Sie zu diesem Gerät das passende Zubehör und Ersatzteil bestellen.





Inbetriebnahme

Vor der ersten Inbetriebnahme

WARNUNG! Bitte beachten Sie, dass unsachgemässer Umgang mit Strom tödlich sein kann. Bitte lesen Sie daher die Sicherheitshinweise ab Seite 2 und die nachfolgenden Sicherheitsmassnahmen:

- Gerät nur in trockenen Räumen und unter Aufsicht verwenden
- Gerät darf nicht von Kindern verwendet werden
- **VORSICHT!** Der austretende Kaffee oder das Wasser sind sehr heiss! Verbrühungsgefahr!

Vor dem ersten Gebrauch alle Folien abziehen und Gerät mit einem leicht angefeuchteten Tuch abwischen.

Kaffee/Wasser des ersten Brühvorgangs nicht verwenden. Vor dem ersten Verwenden des Kaffee/Wassers 4 bis 5 Brühvorgänge durchführen.



Verwendungszweck

Das Gerät ist für den Einsatz im Haushalt ausgelegt und darf ausschliesslich für die Kaffeezubereitung und zum Erwärmen von Wasser (ohne jegliche Zusatzstoffe) verwendet werden. Eine andere Anwendung ist gefährlich und missbräuchlich.

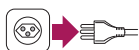




Inbetriebnahme

Aufstellen

Bei der Wahl des Anwendungsortes folgende Punkte berücksichtigen:



- **Netzstecker ziehen**
- Gerät auf einer trockenen, stabilen und ebenen Standfläche und nicht direkt unter einer Steckdose anwenden
- Gerät und Netzkabel nicht auf heiße Oberflächen (Herdplatte etc.) oder in der Nähe von offenen Flammen abstellen. Mindestabstand von 50-70 cm einhalten
- ⚠ VORSICHT! Darauf achten, dass Netzkabel nicht mit Wasser/Flüssigkeiten in Berührung gelangt oder eingeklemmt wird
- Nur in trockenen Räumen und ohne Verlängerungskabel verwenden
- ⚠ VORSICHT! Netzkabel nicht herunterhängen lassen. Stolpergefahr!
- Gerät ausser Reichweite von Kindern anwenden

Tipp:

- Möchten Sie das Gerät unter einer Küchenkombination anwenden? Haben Sie nach oben nicht genug Raum, um den Wassertank zu entnehmen?
- Falls ja, können Sie in den Ecken unter der Maschine und der Tropfschale je 4 weisse Filzfüsse anbringen. Sie können dann die Maschine an der Rückseite festhalten und zur Befüllung bequem nach vorne ziehen oder abdrehen
- **Wichtig:** keine dunklen oder kunststoffartigen Füße verwenden, da sonst farbige Abdrücke in der Auflage entstehen. Weisse Filzfüsse erhalten Sie in Ihrer Migros. Mindestabstand von 15 cm nach oben einhalten und Gerät nicht am Kaffeeauslauf nach vorne ziehen





Inbetriebnahme

Vorbereitung

Erste Inbetriebnahme

- Alle Klebefolien vom Gerät abziehen und entsorgen
- Bei der ersten Inbetriebnahme finden Sie eventuell noch Rückstände von gemahlenem Kaffee. Diese stammen von der Schlusskontrolle im Werk, bei der jede Maschine getestet wird
- Konsumieren Sie die ersten 4-5 Kaffee-/Wasserausgaben noch nicht und leeren Sie sie aus



Wasser einfüllen/nachfüllen

- Maschine ausschalten
- Tankdeckel festhalten und Tank nach oben aus Gerät ziehen
- Kaltes Leitungswasser in Tank füllen (max. 1.2 Liter, siehe Max-Markierung in Tank)
- Tank wieder ganz einsetzen (runde Seite nach hinten)
- Tropfwasser sofort mit trockenem Tuch abwischen

Kaffeebohnen einfüllen / Mahlgrad einstellen

- Deckel für Kaffeebohnen bei Griffmulde festhalten und nach oben abziehen
- Kaffeebohnen in Fach füllen (ca. 150 g). Kein Kaffeepulver verwenden
- Mit dem Drehregler im Fachinneren kann der Mahlgrad verändert werden. Ab Werk ist «Mittel» eingestellt (schwarzen Pfeil beachten)
- Drehregler immer nur während des Mahlvorgangs in 5 Mahlstufen verstellen («-»)
- Deckel wieder satt aufsetzen, damit die Aromaschutzdichtung funktioniert





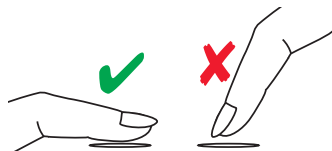
Inbetriebnahme

Deutsch



Anwendung

- Netzstecker einstecken
- Maschine durch Drücken der Ein-/Austaste  einschalten




Sensortasten

- Die Maschine wird mit berührungsempfindlichen Sensoren bedient. Fingerspitze daher immer flach auf Sensoren legen

Kaffee / Heisswasser ausgeben

Kaffeetasse vorwärmen / Heisswasser ausgeben



- **Tipp:** Es empfiehlt sich die Tassen vorzuwärmen. Der Kaffee bleibt so länger warm und schmeckt besser. Es ist auch möglich, nach der Kaffeeabgabe noch etwas heisses Wasser dazuzugeben, wenn beispielsweise der Kaffee zu stark ist
 - Tasse unter Auslauf stellen und dann den Heisswassersensor  mit der flachen Fingerspitze berühren
 - Bei voller Tasse, Taste erneut drücken, um die Ausgabe zu stoppen. Tasse ausleeren
- ⚠ VORSICHT! Das Wasser ist sehr heiss. Verbrühungsgefahr!

Tasse unter Auslauf stellen

- Tasse unter den höhenverstellbaren Auslauf stellen
- Falls die Tasse oder das Glas zu hoch sind, lässt sich die Tropfschale von der Maschine abnehmen (haftet magnetisch)



Kaffee ausgeben

- Je nach Wunsch, die Espresso-  oder die Kaffee-Lungo-Taste  mit der flachen Fingerspitze berühren
- Die Maschine beginnt nach einer längeren Pause sofort aufzuheizen (die weissen Sensoren blinken)
- Sobald die Temperatur erreicht ist, beginnt der Mahlvorgang und dann folgt die Ausgabe
- Kurz nach Start der Ausgabe, wird diese durch die Vorbrühfunktion für ca. 2 Sekunden unterbrochen. Dadurch wird ein intensiveres Kaffeearoma erreicht





Inbetriebnahme

- Die Ausgabe stoppt automatisch (oder jederzeit durch erneutes Berühren des Sensors)

⚠ VORSICHT! Der Kaffee ist sehr heiss. Verbrühungsgefahr!

Kaffeemenge programmieren

- Die Ausgabemengen für Heisswasser, Espresso und Kaffee sind ab Werk auf diese Standartwerte programmiert:

☼ 150 ml (25-250 ml)

☐ 30 ml (25-250 ml)

☐ 120 ml (25-250 ml)

In Klammern wird der mögliche Bereich angezeigt. Die gewünschte Menge lässt sich für jeden Sensor individuell programmieren

- Dazu Tasse unter den Auslauf stellen und beispielsweise den Sensor ☐ berühren. Sobald die Ausgabe beginnt, den Sensor erneut berühren und mit dem Finger solange drauf bleiben, bis sich die gewünschte Menge in der Tasse befindet
- Sobald der Finger vom Sensor genommen wird, stoppt die Ausgabe und ein Doppelpiepston bestätigt, dass der neue Wert gespeichert ist
- Die Programmierung lässt sich durch Wiederholen des Vorgangs jederzeit wieder ändern



Nach der Kaffeeausgabe

- Tasse entnehmen und falls gewünscht, weitere Kaffees ausgeben
- Wird die Maschine nicht gebraucht, schaltet sie nach 20 Minuten automatisch in den Stromsparmodus





Inbetriebnahme

Deutsch



Abends nach der letzten Kaffeeausgabe


- Hygiene ist auch bei einer Kaffeemaschine sehr wichtig! Daher jeden Abend:
 - Wassertank entnehmen, ausleeren, mit frischem Wasser ausspülen, auf den Kopf stellen und ausserhalb der Maschine trocknen lassen



- Maschine einschalten
- Tropfschale, Restwasserbehälter mit Tresterbehälter entnehmen und entleeren. Teile mit warmem (!) Wasser gründlich ausspülen/reinigen (kaltes Wasser reicht nicht zum Lösen der Kaffeerückstände, bzw. braucht sehr viel mehr Wasser)
- Teile auf Kopf stellen und über Nacht trocknen lassen
- Maschine ausschalten
- Gehäuse mit leicht feuchtem Tuch reinigen



Tipps:

- Wenn die Maschine vor der Entnahme des Restwasserbehälters eingeschaltet ist, wird der interne Zähler gelöscht. Sie vermeiden so, dass am nächsten Morgen bereits nach 1 bis 2 Kaffees wieder «Trester leeren»  aufleuchtet, obwohl der Behälter noch nicht voll ist
- Kaffeetrester eignet sich sehr gut zur Düngung von Pflanzen z.B. im Garten oder auf dem Balkon. Ansonsten kann der Trester der Grünabfuhr mitgegeben werden
- **ACHTUNG!** Keine scheuernden Reinigungs- oder Reinigungshilfsmittel verwenden
- Gerät nur mit einem weichen, leicht feuchten Tuch reinigen und danach gut trocknen lassen. Den Netzstecker dabei nicht berühren bzw. nie feucht reinigen
- Keine scharfen, kratzenden Gegenstände oder ätzende Chemikalien verwenden







Infoanzeigen



Wasserbehälter leer (Anzeige leuchtet)


- Bei leerem Wassertank leuchtet  auf. Es ist keine Kaffeeausgabe mehr möglich
- Tank entnehmen, mit kaltem Wasser füllen und wieder einsetzen

Wasserbehälter leer (Anzeige blinkt)

- Bei nicht eingesetztem Wassertank blinkt . Es ist keine Kaffeeausgabe mehr möglich
- Tank wieder einsetzen




Kaffeebohnenbehälter leer


- Bei leerem Kaffeebohnenbehälter leuchtet  auf. Es ist keine Kaffeeausgabe mehr möglich
- Deckel öffnen und mit Kaffeebohnen füllen. Deckel wieder einsetzen



Tresterbehälter leeren (Anzeige leuchtet)


- Nach rund 10 Tassen ist der Tresterbehälter voll und  leuchtet auf. Es ist keine Kaffeeausgabe mehr möglich
- Tropfschale entfernen
- Restwasserbehälter mit Tresterbehälter aus Maschine ziehen
- Tresterbehälter entnehmen, ausleeren und heiss ausspülen
- Restwasserbehälter ausleeren und ausspülen
- **Tipp:** Kaffeetrester eignet sich sehr gut zur Düngung von Pflanzen z.B. in einem Garten oder auf dem Balkon

Tresterbehälter fehlt (Anzeige blinkt)


- Bei fehlendem Tresterbehälter blinkt . Es ist keine Kaffeeausgabe mehr möglich
- Tresterbehälter einsetzen



Servicetür offen (blinkt)

- Bei offener oder nicht eingesetzter Servicetür blinkt . Es ist keine Kaffeeausgabe mehr möglich
- Servicetür (ganz) einsetzen

Brüheinheit nicht eingesetzt (leuchtet)

- Bei nicht eingesetzter Brüheinheit leuchtet . Es ist keine Kaffeeausgabe mehr möglich
- Brüheinheit einsetzen





Infoanzeigen

**CALCO
CLEAN**

Entkalkung erforderlich (Anzeige leuchtet)

- Sobald eine Entkalkung erforderlich ist, leuchtet **CALCO CLEAN** auf
- Entkalkung durchführen (s. Seite 17)

Entkalkungsprozess läuft (Anzeige blinkt)

- Während des Entkalkungsprozesses blinkt **CALCO CLEAN**. Es ist keine Kaffeeausgabe mehr möglich
- Warten, bis der Prozess abgeschlossen ist und solange keine Taste drücken

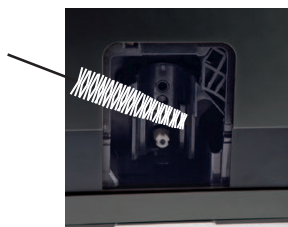
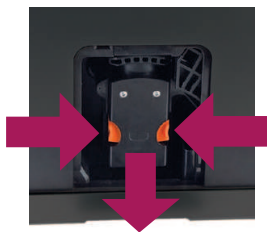
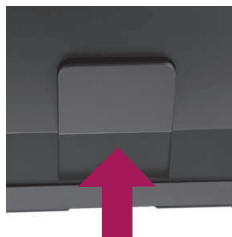
Reinigung

Täglich

- Siehe Seite 13, «Abends nach der letzten Kaffeeausgabe»

Wöchentlich: Brüheinheit reinigen

- Servicetüre auf der linken Seite öffnen: auf Unterseite drücken und Türe aufschwenken und abnehmen
- Brüheinheit aus Maschine nehmen: dazu die beiden seitlichen Tasten drücken und Einheit vorsichtig aus Gerät nehmen.
⚠ VORSICHT! Die Brüheinheit ist nach Gebrauch sehr heiss. Daher vor der Reinigung komplett abkühlen lassen!
- Innenraum und Pulverschacht mit der kleinen, weissen Reinigungsbürste reinigen
- Brüheinheit unter fließendem Wasser reinigen
- Anschliessend Brüheinheit wieder einsetzen (muss einrasten)
- Servicetüre schräg einsetzen und zuschwenken





Reinigung

Deutsch



Monatlich: Brühgruppe reinigen

- Wassertank füllen
- Grosses Gefäss unter Auslauf stellen
- Brühinheit entnehmen (siehe vorhergehende Seite)
- Reinigungstablette (Turmix Clean Bean, Art.-Nr. 7173.876) in die Brühinheit legen und Brühinheit wieder einsetzen und Servicetüre schliessen
- Maschine einschalten
- Die beiden Tasten Ein/Aus und Heisswasser mindestens 5 Sekunden gedrückt halten, bis ein Doppel-Piepston ertönt
- Gerät wird mit 150 ml Wasser gespült
- Anschliessend Brühinheit wieder entnehmen und mit Wasser spülen
- Brühinheit wieder einsetzen und Servicetüre schliessen



- Nochmals die beiden Tasten Ein/Aus und Heisswasser mindestens 5 Sekunden gedrückt halten, bis ein Doppel-Piepstön ertönt
- Gerät wird nochmals mit 150 ml Wasser gespült
- Anschliessend ist die Maschine wieder betriebsbereit (die drei Ausgabesensoren leuchten wieder)
- Ersten Kaffee nach Reinigung nicht konsumieren





Entkalkung

**CALCO
CLEAN**



**150 ml SpezialEntalker
750 ml Wasser**





- Sobald eine Entkalkung erforderlich ist, leuchtet **CALCO CLEAN** auf
- Tropfschale abnehmen

- Gefäß mit mindestens 1.2 Liter Volumen unter Auslauf stellen

- 150 ml «Mio Star SpezialEntalker» (Art.-Nr. 7173.868) und 750 ml Wasser in Wassertank geben.

ACHTUNG! Essig ist zum Entkalken **ungeeignet** (hinterlässt Geschmacksrückstände und greift die Dichtungen an)

- Maschine einschalten

- Die beiden Tasten Ein/Aus und Espresso 5 Sekunden gedrückt halten und warten, bis ein Doppel-Piepston ertönt
- Espresso-Taste erneut berühren, um die Entkalkung zu starten. Es blinken  und **CALCO CLEAN**
- Ist die Entkalkung abgeschlossen, blinkt zusätzlich 

- **Tipp:** Falls die Maschine sehr stark verkalkt ist, Entkalkerflüssigkeit nochmals in den Wassertank leeren und einen weiteren Durchgang einwirken lassen

- Gefäß mit der Entkalkerflüssigkeit anschliessend ausleeren und wieder unter den Ausfluss stellen

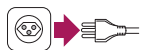
- Wassertank gut ausspülen und reinigen
- Wassertank bis zur MAX-Markierung mit frischem, kalten Wasser befüllen
- Wassertank einsetzen; die Spülung beginnt automatisch
- Anschliessend ist die Maschine wieder betriebsbereit (die drei Ausgabesensoren leuchten wieder)
- Ersten Kaffee nach Reinigung nicht konsumieren

Deutsch





Aufbewahrung / System leeren



- Bei Nichtgebrauch das Gerät ausschalten und den Netzstecker ziehen
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, staubfreien und für Kinder unzugänglichen Ort auf. Wir empfehlen Ihnen, das Gerät in der Original-Verpackung aufzubewahren



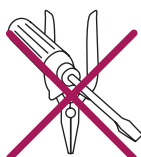
System entleeren

- Wird die Maschine transportiert oder längere Zeit nicht gebraucht z.B. während der Ferienabwesenheit, muss das Wasser aus dem System entleert werden. Sonst kann Wasser austreten oder es können Lagerschäden entstehen
- Grosses Gefäss unter Auslauf stellen



- Die beiden Tasten Ein/Aus und Caffè Lungo mindestens 5 Sekunden gedrückt halten, bis ein Doppel-Piepstön ertönt
- Jetzt Wassertank nach oben abziehen und zur Seite stellen
- Nach einigen Sekunden stoppt die Maschine und schaltet ab
- Tank entleeren und trocknen
- Maschine verräumen

Störungen



- Reparaturen am Gerät dürfen nur durch den MIGROS-Service durchgeführt werden. Durch nicht fachgerechte Reparaturen können Gefahren für den Benutzer entstehen
- Bei unfachgerechten Reparaturen kann keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen werden. In diesem Fall erlischt auch der Garantieanspruch

Benötigen Sie ein Zubehör oder Ersatzteil?

Unter www.migros-service.ch können Sie zu diesem Gerät das passende Zubehör und Ersatzteil bestellen.





Entsorgung / Recycling



Dieses Produkt darf nicht mit Ihrem anderen Hausmüll entsorgt werden. Als Konsumentin und Konsument sind Sie dazu verpflichtet, alle Elektro- und Elektronikaltgeräte für die fachgerechte Entsorgung dieses gefährlichen Abfalls zurückzugeben. Händler, Hersteller und Importeure wiederum sind verpflichtet, ausgediente Elektro- und Elektronikaltgeräte, die sie im Sortiment führen, kostenlos zurückzunehmen. Das Sammeln und Wiederverwerten von Elektro- und Elektronikaltgeräten schont die natürlichen Ressourcen.

Ausserdem werden Gesundheit und Umwelt durch das Recycling von Elektro- und Elektronikaltgeräten geschützt. Weitere Informationen über Sammelstellen sowie die Entsorgung und Wiederverwertung von Elektro- und Elektronikaltgeräten erfahren Sie beim Bundesamt für Umwelt (BAFU), bei Ihrem örtlichen Entsorger, dem Fachhändler, wo Sie dieses Gerät gekauft haben, oder beim Hersteller des Geräts.

Technische Daten

Nennspannung	220-240 Volt / 50-60 Hz
Nennleistung	1235 - 1470 Watt
Volumen Wassertank	ca. 1.2 l
Abmessungen	ca. 180x315x395 mm LxHxT
Länge Netzkabel	ca. 1 m
Gewicht	ca. 7.8 kg
Materialien	Kunststoff / Metall
Energieeffizienzklasse	A++
Funkentstört	Nach EU-Norm
Zulassung	CE
M-Garantie	3 Jahre

Im Interesse der technischen Weiterentwicklung sind Konstruktions- oder Ausführungsänderungen am Gerät vorbehalten





Konformität CE

Deutsch

Das Produkt entspricht den Bestimmungen der nachfolgenden Richtlinien. Die Konformität wird durch Übereinstimmung der aufgeführten Normen gewährleistet.

2014/35/EU	Niederspannungsrichtlinie (LVD)
2014/30/EU	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMC)
2011/65/EU	Beschränkung (der Verwendung bestimmter) gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS)
(EG) Nr. 1275/2008	Ökodesign-Anforderungen an den Stromverbrauch elektrischer und elektronischer Haushalts- und Bürogeräte im Bereitschafts- und im Aus-Zustand
LVD	EN 60335-1 EN 60335-2-14 EN 60335-2-15 EN 62233
EMC	EN 55014-1 EN 55014-2 EN 61000-3-2 EN 61000-3-3

MIGROS

Vertrieb/Distribution/Distribuzione:
Migros-Genossenschafts-Bund, CH-8031 Zürich





Mio Star Machine à café automatique COFFEE FINESSA

Félicitations!

En achetant cet appareil, vous venez d'acquérir un appareil de qualité, fabriqué avec soin. Bien entretenu, cet appareil vous rendra de grands services pendant de nombreuses années.

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant la première utilisation et bien respecter les consignes de sécurité.

Les personnes qui n'ont pas pris connaissance du mode d'emploi ne sont pas autorisées à utiliser l'appareil.

Français

Sommaire

	Page		Page
Consignes de sécurité	22	Nettoyage	35
A propos de ce mode d'emploi	24	Détartrage	37
Déballage	24	Conservation / vidange du système	38
En coup d'œil	25	Problèmes	38
Démarrage rapide	25	Elimination / Recyclage	39
Éléments de l'appareil et de commande	26	Données techniques	39
Fonctionnement	28	Conformité	40
– Avant la 1ère mise en marche	28		
– Usages de l'appareil	28		
– Mise en place	29		
– Préparation	30		
– Mise en marche	31		
– Distribution du café et d'eau bouillante	31		
– Témoins lumineux	34		

Le saviez-vous?

Sur le site www.migros-service.ch, vous trouverez une large gamme d'accessoires et de pièces de rechange, ce qui vous permettra d'augmenter considérablement la durée de vie de votre appareil.

Pour commander et recevoir l'accessoire ou la pièce de rechange nécessaire, il suffit de taper dans la barre de recherche le nom du produit ou le numéro de l'article.





Consignes de sécurité



Avant de brancher l'appareil au courant électrique veuillez lire attentivement ce mode d'emploi qui contient des consignes de sécurité et de fonctionnement importantes.

Français

- ⚠ Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau/d'autres liquides. Danger de court-circuit!
- ⚠ PRÉCAUTION! Ne jamais mettre en service les appareils endommagés (y compris cordons électriques) – les faire réparer/remplacer par le fabricant, son service après-vente ou par des spécialistes qualifiés. Ne jamais ouvrir l'appareil soi-même. Danger de blessure!
- ⚠ AVERTISSEMENT! Ne jamais toucher des pièces se trouvant sous tension. Danger de court-circuit!
- Utiliser l'appareil en respectant le voltage correct et uniquement sur une prise installée par un professionnel. Ne pas utiliser de rallonge électrique.
- Brancher de préférence l'appareil sur une prise sécurité FI (max. 30 mA).
- Toujours éteindre l'appareil, retirer la fiche et laisser refroidir avant: le montage/démontage, le nettoyage et si l'appareil est sans surveillance ou ne fonctionne pas normalement.
- Ne jamais laisser pendre le cordon électrique, ne pas le tirer de la prise/ne pas le toucher avec des mains mouillées, ne pas le poser ou le suspendre sur ou au-dessus des surfaces chaudes, éviter tout contact avec des huiles.
- La prise de courant utilisée doit rester accessible en tout temps.
- Réparation de l'appareil et de câbles de réseau défectueux uniquement par des spécialistes.
- ⚠ AVERTISSEMENT Ne pas employer cet appareil à proximité d'eau (évier etc.). Ne pas l'exposer à la pluie/humidités. Utiliser l'appareil uniquement avec des mains sèches! Danger de court-circuit!
- Au cas où l'appareil serait tombé dans l'eau, ne le sortez qu'après avoir retiré la fiche. Avant de réutiliser l'appareil le faire contrôler par un magasin spécialisé autorisé.
- Utiliser uniquement les accessoires recommandés/vendus par le fabricant.
- Les enfants âgés de plus de 8 ans et les personnes à capacité physique, sensorielle ou mentale réduite ou manquant d'expérience ou de connaissance ne doivent utiliser cet appareil ou réaliser des travaux de nettoyage ou d'entretien que sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou après avoir reçu au préalable des instructions relatives à l'utilisation sûre de l'appareil.





Consignes de sécurité

- reil et après avoir compris les risques y associés. Les opérations de nettoyage et de maintenance ne doivent pas être effectuées par des enfants sans surveillance.
- Il est interdit aux enfants de jouer avec l'appareil. Tenir l'appareil et le câble d'alimentation hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.
 - Ne pas laisser le matériel d'emballage (tel que les sachets en plastiques) entre les mains des enfants.
 - ⚠ PRÉCAUTION Ne jamais utiliser l'appareil sur des surfaces non planes, sans surveillance et/ou en plein air. Ne pas introduire d'objets et/ou mettre les doigts dans les ouvertures de l'appareil. Danger de blessure!
 - Ne pas opérer/brancher l'appareil sur une minuterie ou un interrupteur télécommandé.
 - Au cas où l'appareil serait utilisé pour un autre usage, manié ou réparé d'une manière incorrecte, nous déclinons la responsabilité de dommages éventuels. Dans ce cas, le droit de garantie s'annule.
 - Laisser refroidir l'appareil avant de le ranger et vider en cas de non utilisation prolongée. Jeter une couverture isolante sur les appareils en flammes pour éteindre le feu.
 - ATTENTION! Ne remplir que de l'eau froide dans le réservoir. L'eau chaude ou tout autre liquide pourraient endommager l'appareil.
 - L'appareil est conçu pour la préparation de café et le chauffage d'eau et destiné uniquement à un usage privé. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par un usage différent: non prévu pour un usage commercial, dans les hôtels, les motels, les cuisines d'entreprise, les bureaux ou les installations d'agro-tourisme.
 - ⚠ PRÉCAUTION! L'appareil chauffe à température élevée le liquide et la vapeur qui s'écoulent. Risque de brûlure!
 - ATTENTION! Aucune partie de la machine ne peut être lavée au lave-vaisselle.
 - L'appareil émet de la chaleur – respectées les distances de sécurité: 3 cm min. des parois latérales et arrière et 15 cm min. au-dessus de l'appareil.
 - Avant le recyclage, rendre l'appareil inutilisable, couper le câble électrique et l'apporter dans un centre de recyclage.





A propos de ce mode d'emploi

Ce mode d'emploi ne peut pas prendre en compte toutes les utilisations possibles. Pour toute information ou tout problème insuffisamment traité dans ce mode d'emploi ou ne l'étant pas du tout, merci de vous adresser à M-Infoline (numéro de téléphone à l'arrière de ce mode d'emploi).

Veillez conserver soigneusement ce mode d'emploi et le remettre à tout utilisateur éventuel.

Déballage

- **Sortir l'appareil de l'emballage**
- Contrôler la présence de toutes les pièces dans l'emballage (voir image page 26)
- **Contrôler que la tension de réseau** (230 V) correspond à celle de l'appareil (voir plaquette de l'appareil)
- **⚠ Avertissement! Détruire tous les sacs plastiques** qui peuvent être un jeu dangereux pour les enfants! Risque d'étouffement!

Conseil:

- Conservez l'emballage pour des transports éventuels (par ex. déménagement, réparation, etc.)
- Les objets décoratifs (par ex. la tasse) ne sont pas fournis avec l'appareil





En un coup d'œil

Démarrage rapide

1. Choisir un emplacement sûr et débarrasser la machine des collants
 2. Soulever le réservoir d'eau et le remplir (max. 1.2 l)
 3. Retirer le couvercle du récipient et y verser les grains de café (ne pas utiliser de café moulu)
 4. Brancher la fiche dans la prise
 5. Placer la grande tasse sous l'écoulement à hauteur réglable. Pour les tasses/verres plus hauts, retirer le bac d'égouttement
 6. Mettre la machine en marche avec la touche ON/OFF . Les capteurs blancs , et clignotent (= la machine chauffe)
 7. Commencer le processus de rinçage . Si la tasse est trop petite, effleurer à nouveau le capteur pour terminer la distribution. Vider l'eau
 8. Placer la tasse sous l'écoulement de sortie et commencer la distribution de café avec le capteur ou . La fonction de pré-humidification stoppe la distribution pour 2 secondes environs (=meilleur goût)
 9. Savourer le café
 10. Entretenir régulièrement la machine (à partir de la page 35)
- ⚠ PRÉCAUTION! Le café et l'eau sont bouillants! Risque d'ébouillantage et de brûlure!**

Français

1. Installation



2. Remplir le réservoir d'eau

1.2 l d'eau



3. Remplir le réservoir de grains de café



4. Brancher la fiche



5. Placer la tasse sous la tige d'écoulement



6. Mise en marche

7. Rincer avec , vider le contenu

8. Espresso ou café Lungo?



Éléments de l'appareil et de commande

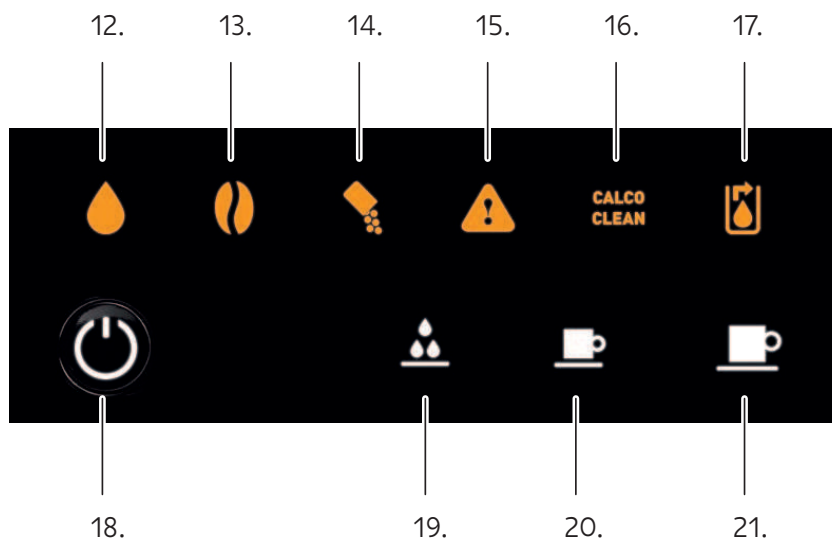


- | | |
|--|--|
| 1. Réservoir d'eau amovible (max. 1.2 l) | 7. Écran d'affichage/panneau de commande |
| 2. Réservoir de grains avec réglage de la finesse de mouture | 8. Touche ON/OFF |
| 3. Connexion câble de réseau (arrière) | 9. Écoulement du café (hauteur réglable) avec éclairage tasses |
| 4. Porte de service pour l'unité d'infusion | 10. Bac récolte-gouttes avec compartiment à marc de café |
| 5. Unité d'infusion | 11. Plateau récolte-gouttes avec grille |
| 6. Touche d'ouverture pour l'unité d'infusion | |





Éléments de l'appareil et de commande



Français

- | | |
|---|---|
| 12. Pas assez d'eau (signal s'allume) / réservoir manque (clignote) | 18. Touche ON/OFF |
| 13. Pas assez de grains de café | 19. Eau chaude pour rincer/préchauffer des tasses (25-250 ml) |
| 14. Compartiment à marc de café plein (s'allume) / manque (clignote) | 20. Espresso fort (9-10 g, 25-250 ml) |
| 15. L'unité d'infusion manque / n'est pas correctement placée (s'allume) ou porte de service ouverte (clignote) | 21. Café lungo doux (7-8 g, 25-250 ml) |
| 16. Détartrage requis (s'allume) / Processus de détartrage en cours (clignote) | |
| 17. Vider le système | |

Besoin d'un accessoire ou d'une pièce de rechange?

Vous pouvez commander les accessoires et pièces de rechange adaptés à cet appareil sur le site: www.migros-service.ch.





Fonctionnement



Avant la 1ère mise en marche

AVERTISSEMENT! Attention, une utilisation non conforme du courant électrique peut être mortelle. Lisez donc attentivement les consignes de sécurité de la page 22 et les mesures de sécurité qui suivent:

- N'utiliser l'appareil que dans des locaux secs et sous surveillance
- Les enfants ne peuvent en aucun cas utiliser l'appareil
- **PRÉCAUTION!** Le café et l'eau sont bouillants! Risque de blessure!

Avant la 1ère mise en marche, retirer tous les films autocollants de l'appareil et frotter l'appareil avec un chiffon légèrement humide.

Ne pas utiliser le café/l'eau de la première ébullition. Lors de la première utilisation, faire bouillir café/l'eau 4 ou 5 fois avant emploi.

Usages de l'appareil

L'appareil est conçu pour la préparation de café et le chauffage d'eau (sans aucun additif) et destiné uniquement à un usage domestique. Toute autre utilisation est dangereuse et non conforme.

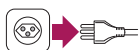




Fonctionnement

Mise en place

Pour le choix de l'emplacement, prière de respecter les points suivants:



- **Débrancher l'appareil**
- Utiliser l'appareil sur une surface sèche, stable et plane et pas directement sous une prise de courant
- Ne pas déposer l'appareil sur des plans très chauds (plaques de cuisson etc.) ou à proximité de flammes, respecter une distance minimum de 50-70 cm
- ⚠ PRÉCAUTION! Veiller à ce que le câble et le socle de contact n'entrent pas en contact avec de l'eau ou autre liquide. Et ne pas coincer le câble
- N'utiliser l'appareil que dans des locaux secs, et sans rallonge
- ⚠ PRÉCAUTION! Ne pas laisser pendre le câble d'alimentation. Vous pourriez trébucher!
- Utiliser l'appareil loin de la portée des enfants

Français

Conseil:

- Vous voulez utiliser l'appareil sous un meuble de cuisine mural? Vous n'avez pas assez de place pour soulever le réservoir d'eau?
- Dans ce cas, vous pouvez placer 4 pieds en feutrine dans les coins sous la machine et le bac d'égouttement. Vous pouvez ensuite tenir la machine par derrière et tirer facilement en avant pour la remplir ou la tourner
- **Important:** ne pas utiliser des pieds de couleur sombre ou en matière plastique, ils pourraient laisser des traces sur le plan de travail. Vous trouverez les pieds de feutrine blanche chez Migros. Maintenir une distance de 15 cm min. au-dessus de l'appareil. Ne pas tirer en avant l'appareil par l'écoulement





Mise en marche

Français



Préparation

Première mise en marche

- Retirer tous les films autocollants de l'appareil et les éliminer
- A la première mise en marche, vous pouvez éventuellement trouver des restes de café moulu. Ils proviennent du dernier contrôle à l'usine, car tous les appareils sont testés
- Ne consommez pas les 4 ou 5 premiers cafés ou eaux bouillantes et jetez-les

Remplissage/remplacement de l'eau

- Eteindre la machine
- Maintenir le couvercle du réservoir et retirer le réservoir de l'appareil
- Remplir le réservoir d'eau froide (max. 1.2 litres, voir marquage MAX sur le réservoir)
- Replacer correctement le réservoir (côté rond derrière)
- Immédiatement frotter les gouttes d'eau avec un chiffon sec

Finesse de mouture



Remplir les grains de café / régler la finesse de mouture

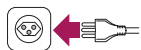
- Tenir le couvercle du réservoir à grains de café à la poignée encastrée et le soulever
- Verser les grains de café dans le réservoir (env. 150 g). Ne pas utiliser de café moulu
- La finesse de mouture peut être modifiée avec le bouton rotatif à l'intérieur du réservoir. Au départ de l'usine, il est réglé sur «moyen» (voir flèche noire)
- Ne jamais régler le bouton rotatif que pendant le processus de mouture («-»)
- Replacer correctement le couvercle, pour que le joint de protection des arômes fonctionne



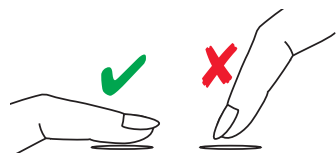


Mise en marche

Mise en marche



- Brancher la fiche
- Allumer la machine en appuyant sur la touche ON/OFF 




Touches à effleurement

- La machine peut être commandée à l'aide de capteurs sensibles à la pression. Toujours placer le bout des doigts à plat sur les capteurs

Distribution du café / d'eau bouillante

Préchauffer la tasse / la remplir d'eau bouillante

- **Conseil:** il est recommandé de préchauffer les tasses. Le café reste plus longtemps chaud et a meilleur goût. Après avoir rempli la tasse de café, il est aussi possible d'ajouter un peu d'eau bouillante, si vous trouvez le café trop fort
 - Placer la tasse sous l'écoulement et toucher le capteur d'eau bouillante  du bout du doigt à plat
 - Lorsque la tasse est pleine, effleurer à nouveau la touche pour stopper la distribution. Vider la tasse
- ⚠ ATTENTION! L'eau est bouillante. Risque de brûlure!





Placer la tasse sous l'écoulement de sortie

- Placer la tasse sous l'écoulement de sortie réglable en hauteur
- Si la tasse ou le verre sont trop hauts, vous pouvez retirer le plateau récolte-gouttes de la machine (il tient magnétiquement)

Laisser couler le café



- Selon le choix, effleurer la touche Espresso  ou Café Lungo  du bout du doigt, à plat
- Après une longue pause, la machine commence immédiatement à chauffer (les capteurs blancs clignotent)
- Dès que la température est atteinte, le processus de mouture commence et l'écoulement aussi
- Juste après le début de l'écoulement, celui-ci est interrompu par la fonction de pré-humidification pour 2 secondes environ. Ceci confère un arôme plus intensif au café



Mise en marche

- L'écoulement s'arrête automatiquement (ou dès que vous le voulez, en effleurant à nouveau le capteur)

⚠ PRUDENCE ! Le café est bouillant. Danger de brûlure!

Programmation de la quantité de café

- La quantité de distribution d'eau bouillante, d'espresso et de café est programmée au départ de l'usine sur ces chiffres standard:

☼ 150 ml (25-250 ml)

☐ 30 ml (25-250 ml)

☕ 120 ml (25-250 ml)

La plage possible est indiquée entre parenthèses. La quantité souhaitée peut être programmée individuellement pour chaque capteur

- Placer la tasse sous l'écoulement et effleurer le capteur ☕, par exemple. Dès que la distribution commence, effleurer de nouveau le capteur et maintenir le doigt jusqu'à remplissage souhaité de la tasse
- Dès que vous retirez le doigt du capteur, la distribution stoppe et un double signal sonore confirme que les nouveaux chiffres sont enregistrés
- A tout moment, vous pouvez modifier la programmation en répétant le processus

Après la distribution de café

- Retirer la tasse et si vous le souhaitez, préparer d'autres cafés
- Lorsque la machine n'est pas utilisée, elle passe automatiquement après 20 minutes en mode de veille





Mise en marche



Le soir, après la dernière distribution de café

- L'hygiène est aussi très importante pour une machine à café! C'est pourquoi, chaque soir:
 - Retirer le réservoir d'eau, le vider, le rincer avec de l'eau propre, le placer tête à l'envers et le laisser sécher hors de la machine
- Mettre la machine en marche
- Retirer le bac d'égouttement, le réservoir d'eau résiduelle avec le réservoir de marc de café et les vider. Bien rincer les éléments contenant de l'eau chaude (!) et les nettoyer à fond (l'eau froide ne suffit pas pour supprimer les résidus de café, ou alors vous consommerez beaucoup trop d'eau)
- Laisser ces éléments sécher pendant la nuit, tête en bas
- Mettre la machine hors service
- Nettoyer le boîtier avec un chiffon humide



Conseils:

- Si la machine est en marche avant que vous retiriez le réservoir d'eau résiduelle, le compteur interne est effacé. Pour éviter que le matin suivant, le signal «vider le marc de café» ne s'allume de nouveau après 1 ou 2 cafés bien que le réservoir ne soit pas encore plein
- Le marc de café convient bien comme engrais pour les plantes, par exemple au jardin ou sur le balcon. Sinon, vous pouvez éliminer le marc avec les déchets verts
- **ATTENTION!** Ne pas utiliser de produits ou d'adjuvants de nettoyage agressifs
- Toujours nettoyer l'appareil avec un chiffon souple humide et bien le laisser sécher. Ne pas toucher à la fiche et ne pas la nettoyer avec un chiffon humide
- Ne jamais utiliser d'objets coupants ou acérés, ou de produits chimiques irritants







Témoins lumineux



Réservoir d'eau vide (le signal s'allume)


- Un signal s'allume  lorsque le réservoir d'eau est vide. Il n'est plus possible de préparer du café
- Retirer le réservoir, le remplir d'eau froide et le replacer

Réservoir d'eau vide (le signal clignote)

- Il clignote  aussi lorsque le réservoir n'a pas été remplacé. Il n'est plus possible de préparer du café
- Replacer le réservoir




Le réservoir à grains de café est vide


- Lorsque le réservoir à grains de café est vide, un signal  s'allume. Il n'est plus possible de préparer du café
- Ouvrir le couvercle et le remplir de grains de café. Replacer le couvercle




Vider le réservoir de marc de café (le signal s'allume)

- Après 10 tasses environ, ce réservoir est plein et  s'allume. Il n'est plus possible de préparer du café
- Retirer le bac d'égouttement
- Retirer le réservoir d'eau résiduelle et le réservoir de marc de café de la machine
- Retirer le réservoir de marc de café, le vider et le rincer avec de l'eau bouillante
- Vider le réservoir d'eau résiduelle et le rincer
- **Conseil:** Le marc de café convient bien comme engrais pour les plantes, par exemple au jardin ou sur le balcon

Le réservoir de marc de café n'est pas installé (le signal clignote)


- Lorsque ce réservoir n'est pas installé, le signal  clignote. Il n'est plus possible de préparer du café
- Réinstaller le réservoir de marc de café

La porte de service est ouverte (le signal clignote)

- Lorsque la porte de service est ouverte ou n'est pas placée, il clignote . Il n'est plus possible de préparer du café
- Placer la porte de service (entièrement)



L'unité d'infusion n'est pas placée (le signal s'allume)

- Si l'unité d'infusion n'est pas placée  s'allume. Il n'est plus possible de préparer du café
- Réinstaller l'unité d'infusion





Témoins lumineux

**CALCO
CLEAN**

Détartrage nécessaire (signal s'allume)

- Dès qu'un détartrage est nécessaire, le signal **CALCO CLEAN** s'allume
- Procéder au détartrage (voir page 37)

Le processus de détartrage commence (le signal clignote)

- Il clignote **CALCO CLEAN** pendant tout le processus de détartrage. Il n'est plus possible de préparer du café
- Attendre que le processus soit terminé et pendant ce temps, ne pas toucher aux capteurs

Français

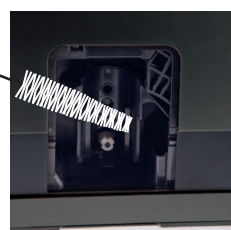
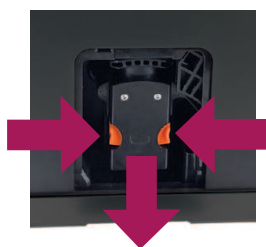
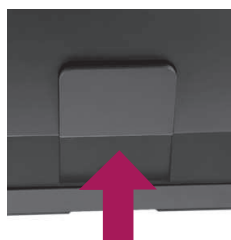
Nettoyage

Chaque jour

- Voir page 33, «Le soir, après le dernier café»

Chaque semaine: nettoyer l'unité d'infusion

- Ouvrir la porte de service du côté gauche: appuyer sur le côté inférieur et faire basculer la porte, ensuite la retirer
- Retirer l'unité d'infusion de la machine: enfoncer les deux touches latérales et retirer prudemment l'unité de l'appareil.
⚠ PRÉCAUTION! L'unité de chauffe est brûlante après utilisation. Laisser complètement refroidir avant le nettoyage!
- Nettoyer l'intérieur et le compartiment à café moulu avec la petite brosse blanche
- Nettoyer l'unité d'infusion sous l'eau froide
- Ensuite replacer l'unité d'infusion (elle doit s'enclencher)
- Replacer la porte de service en biais et refermer





Nettoyage



Tous les mois: nettoyer le groupe de chauffe

- Remplir le réservoir d'eau
- Placer le grand conteneur sous l'écoulement
- Retirer l'unité d'infusion (voir page précédente)
- Placer le cachet de nettoyage (Turmix Clean Bean, art. no. 7173.876) dans l'unité d'infusion, replacer celle-ci et fermer la porte de service
- Mettre la machine en marche
- Tenir les touches ON/OFF et Eau chaude enfoncées au moins pendant 5 secondes jusqu'à ce qu'un double signal sonore se déclenche
- Rincer l'appareil avec 150 ml d'eau
- Ensuite retirer l'unité d'infusion et la rincer sous l'eau
- Replacer l'unité d'infusion et fermer la porte de service



- Tenir encore une fois les touches ON/OFF et Eau chaude enfoncées au moins pendant 5 secondes jusqu'à ce qu'un double signal sonore se déclenche
- Rincer à nouveau l'appareil avec 150 ml d'eau
- Ensuite, la machine est de nouveau prête à fonctionner (les trois capteurs de distribution se rallument)
- Ne pas consommer le premier café après le nettoyage







Détartrage

**CALCO
CLEAN**



**150 ml détartrant special
750 ml d'eau**



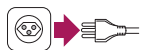
- Dès qu'un détartrage est nécessaire, le signal **CALCO CLEAN** s'allume
- Retirer le bac d'égouttement
- Placer un récipient d'un volume de 1.2 litre au moins sous l'écoulement
- Placer 150 ml du détartrant special Mio Star (art. no. 7173.868) et 750 ml d'eau dans le réservoir d'eau.
- **ATTENTION!** Le vinaigre **ne convient pas** pour le détartrage (il laisse des traces de goût et attaque les joints)
- Mettre la machine en marche
- Tenir les touches ON/OFF et Espresso enfoncées au moins pendant 5 secondes jusqu'à ce qu'un double signal sonore se déclenche
- Effleurer de nouveau le symbole Tasse à Espresso pour commencer le détartrage. Le signal clignote  et **CALCO CLEAN**
- Lorsque le détartrage est terminé, il clignote de nouveau 
- **Conseil:** si la machine est fort entartrée, remettre du liquide détartrant dans le réservoir d'eau et procéder à un nouveau détartrage
- Ensuite vider le récipient du liquide détartrant et le replacer sous l'écoulement
- Bien rincer le réservoir d'eau et le nettoyer
- Le remplir d'eau froide fraîche jusqu'au marquage MAX
- Placer le réservoir, le rinçage commence automatiquement
- Ensuite, la machine est à nouveau prête à fonctionner (les trois capteurs de distribution se rallument)
- Ne pas consommer le premier café après le nettoyage

Français





Conservation / vidange du système



- En cas de non-utilisation, éteindre l'appareil et retirer la fiche
- Conservez l'appareil dans un endroit sec, propre et hors de portée des enfants. Nous vous recommandons de toujours conserver l'appareil dans son emballage d'origine

Français



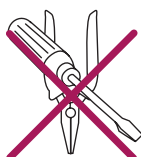
Vidange du système

- Lorsque la machine est transportée ou n'est pas utilisée pendant une période prolongée, par exemple pendant vos vacances, l'eau doit être vidée du système. Sinon, de l'eau pourrait fuir et provoquer des dégâts
- Placer le grand récipient sous l'écoulement



- Tenir les touches ON/OFF et Caffè Lungo enfoncées au moins pendant 5 secondes jusqu'à ce qu'un double signal sonore se déclenche
- Soulever le réservoir d'eau et le mettre sur le côté
- Après quelques secondes, la machine s'arrête et se déconnecte
- Vider et sécher le réservoir
- Ranger la machine

Problèmes



- Les réparations ne peuvent être effectuées que par les services MIGROS. Des réparations non conformes peuvent entraîner des risques pour l'utilisateur
- En cas de réparations non conformes, aucune garantie ne sera assumée pour les éventuelles pannes. Dans ce cas, tout droit à la garantie est exclu

Besoin d'un accessoire ou d'une pièce de rechange?

Depuis le site www.migros-service.ch vous pouvez commander les accessoires et pièces de rechange adaptés à cet appareil.





Elimination / Recyclage



Ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. En tant que consommateur/trice, vous êtes tenu(e) de rapporter les appareils électriques et électroniques chez votre commerçant pour leur élimination en bonne et due forme. A leur tour, commerçants, fabricants et importateurs sont chargés de reprendre gratuitement les appareils électriques et électroniques usagés faisant partie de leur assortiment. La collecte et le recyclage des anciens appareils électriques et électroniques contribuent non seulement à ménager les ressources naturelles, mais aussi à préserver l'environnement et la santé des êtres vivants.

Pour de plus amples informations sur les points de collecte, l'élimination et le recyclage des anciens appareils électriques et électroniques, veuillez contacter l'Office fédéral de l'environnement (OFEV), votre déchetterie locale, le magasin où vous avez acheté cet appareil ou le fabricant du produit en question.

Français

Données techniques

Tension de réseau	220-240 Volt / 50-60 Hz
Puissance nominale	1235 - 1470 Watt
Volume de réservoir d'eau	env. 1.2 l
Dimensions	env. 180x315x395 mm LxHxP
Longueur du cordon	env. 1 m
Poids	env. 7.8 kg
Matériaux	plastique / métal
Classification énergétique	A++
Antiparasité	selon norme UE
Homologation	CE
M-Garantie	3 ans

Sous réserve de modifications de construction et de fabrication de l'appareil dans l'intérêt du progrès technique





Conformité C€

Ce produit est certifié conforme aux dispositions des directives mentionnées ci-après. Sa conformité est garantie par le respect des normes énoncées.

2014/35/UE	Directive «Basse tension» (DBT)
2014/30/UE	Compatibilité électromagnétique (CEM)
2011/65/UE	Limitation quant à l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS)
(EG) Nr. 1275/2008	Exigences d'écoconception pour la consommation d'énergie des équipements ménagers et de bureau, électriques et électroniques, en état de veille et en mode d'arrêt.
LVD	EN 60335-1 EN 60335-2-14 EN 60335-2-15 EN 62233
EMC	EN 55014-1 EN 55014-2 EN 61000-3-2 EN 61000-3-3

MIGROS

Vertrieb/Distribution/Distribuzione:
FÉDÉRATION DES COOPÉRATIVES Migros, CH-8031 Zurich





Mio Star Macchina da caffè automatica COFFEE FINESSA

Congratulazioni!

Acquistando questo apparecchio vi siete garantiti un prodotto di qualità, fabbricato con estrema cura. Con una manutenzione adeguata, l'apparecchio garantirà per anni delle ottime prestazioni.

Prima della messa in funzione iniziale vi preghiamo comunque di leggere attentamente le presenti istruzioni d'uso e soprattutto di

osservare attentamente le avvertenze di sicurezza.

Le persone che non conoscono a fondo queste istruzioni d'uso, non possono utilizzare l'apparecchio.

Indice

	Pagina		Pagina
Avvertenze di sicurezza	42	Pulizia	55
A proposito delle istruzioni d'uso	44	Decalcificazione	57
Disimballaggio	44	Conservazione / Svuotamento della macchina	58
In breve	45	Guasti	58
Avvio rapido	45	Smaltimento / Riciclaggio	59
Elenco delle parti e degli elementi di comando	46	Dati tecnici	59
Messa in funzione	48	Conformità	60
– Prima dell'uso iniziale	48		
– Uso dell'apparecchio	48		
– Collocazione	49		
– Preparazione	50		
– Utilizzo	51		
Erogazione di caffè / acqua calda	51		
Pannello informativo	54		

Italiano

Lo sapevate già?

Su www.migros-service.ch è disponibile un'ampia gamma di accessori e pezzi di ricambio, ciò che vi consentirà di prolungare notevolmente la durata di vita del vostro apparecchio.

Basta inserire nel campo della ricerca il nome del prodotto o il numero dell'articolo e ordinare il pezzo di ricambio o l'accessorio desiderato.





Avvertenze di sicurezza



Prima di allacciare l'apparecchio alla corrente elettrica, soffermarsi a leggere attentamente queste istruzioni che contengono importanti avvertenze di sicurezza e di messa in funzione.

- ⚠ AVVERTENZA! Non mettere mai l'apparecchio sotto l'acqua corrente, né immergerlo in acqua. Pericolo di corto circuito!
- ⚠ PRECAUZIONE! Non mettere in funzione apparecchi danneggiati (compreso il cavo) – far riparare/sostituire dal produttore, dal suo servizio assistenza o da tecnici qualificati. Non aprire da soli l'apparecchio. Pericolo di lesione!
- ⚠ AVVERTENZA! Non toccare i componenti sotto tensione. Pericolo di scossa elettrica!
- Usare l'apparecchio solo in una presa installata correttamente e con la giusta tensione. Non utilizzare alcuna prolunga.
- Usare l'apparecchio con un interruttore di circuito FI (max. 30 mA).
- Spegnere sempre l'apparecchio, staccare la spina e lasciare raffreddare prima: del montaggio /dello smontaggio, della pulizia e se l'apparecchio è incustodito o non funziona normalmente.
- Non lasciare mai penzolare il cavo, non appenderlo per la spina/non scollegarlo con le mani bagnate, non lasciarlo su superfici calde/non farlo entrare in contatto con oli.
- La presa usata deve essere sempre lasciata accessibile.
- Riparazione di l'apparecchio e di cavi di alimentazione difettosi solo da parte di tecnici.
- ⚠ AVVERTENZA! Non utilizzare quest' apparecchio vicino ad acqua (lavello etc.) e non esporlo nè alla pioggia nè ad altra umidità. Utilizzare l'apparecchio solo con le mani asciutte! Pericolo di scossa elettrica!
- Se però è caduto una volta nell'acqua, non estrarlo dall'acqua prima di aver staccato la spina dalla presa di corrente. Poi non utilizzare più l'apparecchio, ma lasciarlo controllare da un negozio specializzato autorizzato.
- Utilizzare solo accessori consigliati/venduti dal produttore.
- I bambini a partire da 8 anni e le persone che non conoscono o non hanno esperienza delle modalità di funzionamento dell'apparecchio, così come i soggetti affetti da infermità fisiche o mentali possono utilizzare l'apparecchio o eseguire le operazioni di pulizia e manutenzione, a condizione che siano sorvegliati da una persona responsabile per la sicurezza o che venga mostrato loro il sicuro utilizzo dell'apparecchio e che abbiano compreso i pericoli derivanti. Gli





Avvertenze di sicurezza

- interventi di pulizia e manutenzione non possono essere svolti da bambini senza sorveglianza.
- I bambini non possono giocare con l'apparecchio. Tenere l'apparecchio ed il cavo di rete lontano dalla portata dei bambini al di sotto di 8 anni.
 - Materiale d'imballaggio (per esempio buste di plastica) devono stare lontano dai bambini.
 - ⚠ PRECAUZIONE! Non far funzionare l'apparecchio su superfici irregolari e/o incustodito all'aperto. Non inserire mai oggetti o dita nelle aperture dell'apparecchio. Pericolo di lesione!
 - Non azionare/collegare l'apparecchio al timer all'interruttore controllabile a distanza.
 - Nel caso in cui l'apparecchio venga usato a scopi originalmente non previsti, usato o riparato in modo improprio, non è possibile assumere alcuna responsabilità per eventuali danni. In questo caso decade la rivendicazione di garanzia.
 - Fare raffreddare l'apparecchio prima di riporlo e svuotare prima di un prolungato inutilizzo. Spegnerne gli apparecchi in fiamme solo con la coperta d'amianto.
 - ATTENZIONE! Riempire il serbatoio dell'acqua solo con acqua fredda. Dell'acqua calda o altri liquidi potrebbero danneggiare l'apparecchio.
 - Questo apparecchio è progettato per preparare il caffè e scaldare acqua ed è destinato esclusivamente ad uso domestico. Il produttore non risponde di danni causati da un uso diverso da quanto previsto, e cioè: uso commerciale, in hotel, motel, cucine di esercizi commerciali, uffici o agriturismi.
 - ⚠ PRECAUZIONE! L'apparecchio può emettere spruzzi d'acqua e vapore a temperature elevate. Pericolo di riportare ustioni!
 - ATTENZIONE! Nessun componente dell'apparecchio può essere lavato in lavastoviglie.
 - L'apparecchio emette calore – osservare le distanze di sicurezza: 3 cm min. dalle pareti laterali e dal retro e 15 cm min. al di sopra de l'apparecchio.
 - Rendere inutilizzabile l'apparecchio prima di smaltirlo, tagliare il cavo e portarlo presso la discarica ufficiale.





A proposito delle presenti istruzioni d'uso

Queste istruzioni d'uso non possono tener conto di ogni possibile impiego. Per ulteriori informazioni oppure in caso di problemi non trattati o trattati in modo insufficiente nelle presenti istruzioni, rivolgersi alla M-Infoline (numero telefonico sul retro delle presenti istruzioni d'uso).

Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso e consegnarle ad ogni eventuale altro utente.

Disimballaggio

Italiano

- **Togliere l'apparecchio dalla confezione**
- Dopo il disimballaggio verificare che tutti i pezzi siano disponibili (vedi illustrazione della pagina 46)
- **Controllare che la tensione di rete** (230 V) corrisponda a quella dell'apparecchio (vedi targhetta)
- **⚠ AVVERTENZA! Distruggere eventuali sacchetti di plastica**, poiché potrebbero diventare un giocattolo pericoloso per i bambini. Pericolo di soffocamento!

Suggerimento:

- Conservare l'imballaggio per eventuali futuri trasporti (ad es. traslochi, riparazioni, ecc.)
- Il materiale decorativo (ad es. la tazza) non è in dotazione





In breve

Avvio rapido

1. Scegliere una collocazione sicura e rimuovere gli adesivi dalla macchina
2. Estrarre verso l'alto il serbatoio e riempirlo (con un massimo di 1,2 l d'acqua)
3. Togliere il coperchio del contenitore grani e riempirlo di chicchi di caffè (non utilizzare caffè in polvere)
4. Inserire la spina nella presa di corrente
5. Posizionare una tazza capiente sotto l'erogatore regolabile. Per bicchieri / tazze alti, rimuovere la vaschetta raccogli-gocce
6. Accendere la macchina con il tasto ON / OFF . I sensori bianchi , e iniziano a lampeggiare (= la macchina è in fase di riscaldamento)
7. Con il sensore avviare il processo di lavaggio. Se la tazza è troppo piccola, toccare nuovamente il sensore . Svuotare l'acqua
8. Posizionare la tazza sotto l'erogatore e avviare l'erogazione del caffè con il sensore o . La funzione di pre-bollitura interrompe l'erogazione per ca. 2 secondi (= per un miglior gusto del caffè)
9. Godersi il proprio caffè ☺
10. Sottoporre la macchina a regolare manutenzione (da pagina 55)

⚠ PRECAUZIONE! Il caffè e l'acqua sono molto caldi! Rischio di scottature e bruciature!

Italiano

1. Collocare la macchina



2. Riempire il serbatoio

1,2 l di acqua



3. Riempire contenitore grani



4. Inserire la spina nella presa di corrente



5. Posizionare la tazza sotto l'erogatore



6. Accendere

7. Lavare con , svuotare il contenuto

8. Espresso o caffè lungo?





Elenco delle parti e degli elementi di comando



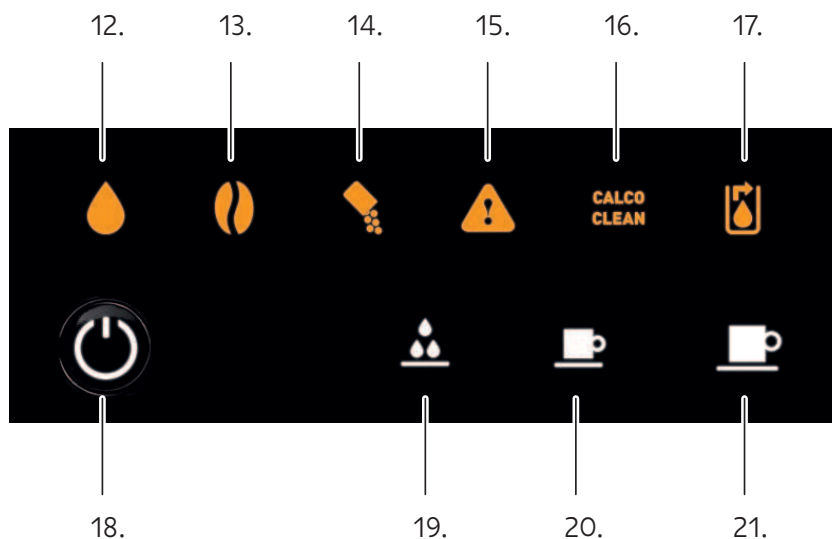
Italiano

- | | |
|---|--|
| 1. Serbatoio dell'acqua estraibile (max. 1,2 l) | 7. Spie e comandi |
| 2. Contenitore grani con regolazione del grado di macinatura | 8. Tasto ON / OFF |
| 3. Attacco del cavo di alimentazione (retro dell'apparecchio) | 9. Erogatore (regolabile in altezza) con illuminazione tazze |
| 4. Sportelli di servizio per il gruppo bollitore | 10. Contenitore dell'acqua residua con contenitore dei residui |
| 5. Gruppo bollitore | 11. Vaschetta raccogliocce con griglia |
| 6. Pulsanti di sblocco per il gruppo bollitore | |





Elenco delle parti e degli elementi di comando



Italiano

- 12. Troppa poca acqua (spia accesa) / Manca il serbatoio (spia lampeggiante)
- 13. Troppo poco caffè in grani
- 14. Contenitore dei residui pieno (spia accesa) / assente (spia lampeggiante)
- 15. Manca il gruppo bollitore / Il gruppo bollitore è inserito male (spia accesa) o lo sportello di ispezione è aperto (spia lampeggiante)
- 16. È necessario eseguire la decalcificazione (spia accesa) / Processo di decalcificazione in corso (spia lampeggiante)
- 17. Svuotare la macchina

- 18. Interruttore ON / OFF
- 19. Acqua calda per risciacquare / per preriscaldare le tazze (25-250 ml)
- 20. Espresso forte (9-10 g, 25-250 ml)
- 21. Café lungo leggero (7-8 g, 25-250 ml)

Serve un accessorio o un pezzo di ricambio?

Su www.migros-service.ch è possibile ordinare accessori e pezzi di ricambio idonei per questo apparecchio.





Messa in funzione



Prima dell'uso iniziale

AVVERTENZA! Prestare attenzione al fatto che l'uso inappropriato della corrente elettrica può essere fatale. Leggere quindi le avvertenze di sicurezza a pagina 42 e osservare le seguenti misure di sicurezza:

- Utilizzare l'apparecchio solo in locali asciutti e sotto sorveglianza
- I bambini non devono assolutamente utilizzare l'apparecchio
- **PRECAUZIONE!** Il caffè o l'acqua erogati sono molto caldi! Rischio di scottature!

Prima dell'uso iniziale, rimuovere tutte le pellicole e pulire l'apparecchio con un panno leggermente umido.

Non utilizzare il caffè / l'acqua della prima bollitura. Prima di utilizzare il caffè / l'acqua per la prima volta eseguire 4 o 5 processi di bollitura.

Uso dell'apparecchio

L'apparecchio è concepito solo per uso privato e si può utilizzare per erogare caffè e acqua calda (senza aggiunta di alcun additivo). Un impiego non conforme è pericoloso e abusivo.

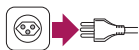




Messa in funzione

Collocazione

Nella scelta del luogo di collocazione bisogna osservare i seguenti punti:



- **Estrarre la spina dalla presa di corrente**
- Utilizzare l'apparecchio su una superficie di lavoro asciutta, stabile e piana e non direttamente sotto una presa di corrente
- Non posizionare l'apparecchio e il cavo su superfici calde (piastre di cucina, ecc.) o in prossimità di fiamme libere. Rispettare una distanza minima di 50-70 cm
- ⚠ PRECAUZIONE! Badare che il cavo non entri in contatto con l'acqua o con altri liquidi né incastrarlo
- Utilizzate l'apparecchio unicamente in locali asciutti e senza prolunghes
- ⚠ PRECAUZIONE! Non lasciar penzolare il cavo d'alimentazione. Rischio d'inciampare!
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini

Italiano

Consiglio:

- Si desidera utilizzare l'apparecchio sotto un pensile della cucina? Non c'è abbastanza spazio in alto per rimuovere il serbatoio dell'acqua?
- In tal caso, è possibile inserire 4 piedini in feltro bianchi negli angoli sotto la macchina e la vaschetta raccogliogocce. Così facendo, sarà possibile tenere la macchina da dietro e tirarla comodamente in avanti o spostarla per caricarla
- **Importante:** non usare piedini scuri o tipo plastica perché altrimenti rimarranno delle tracce colorate sul ripiano. I piedini in feltro bianco sono disponibili presso il punto vendita Migros. Mantenere una distanza minima di 15 cm verso l'alto e non tirare il dispositivo in avanti tenendo fermo l'erogatore





Messa in funzione

Preparazione

Messa in funzione

- Rimuovere tutte le pellicole adesive dal dispositivo e provvedere al loro smaltimento
- In occasione della prima messa in funzione si possono trovare alcuni residui di caffè macinato. Questi residui provengono dall'ultimo controllo eseguito in fabbrica per testare il funzionamento di ogni macchina
- I primi 4-5 caffè / tazze d'acqua erogati non vanno consumati ma gettati

Riempimento / rabbocco acqua

- Spegnerne l'apparecchio
- Estrarre il serbatoio dall'apparecchio tirandolo verso l'alto e tenendo fermo il coperchio
- Riempire il serbatoio con acqua del rubinetto fredda (max. 1,2 litri, fare riferimento alla marcatura MAX nel serbatoio)
- Riposizionare il serbatoio (con il lato tondo verso il retro)
- Asciugare immediatamente l'acqua che gocciola con un panno asciutto



grado di
macinatura



Riempimento con il caffè in grani / regolazione del grado di macinatura

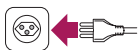
- Afferrare il coperchio del contenitore per il caffè in grani dall'apposita scanalatura e tirare verso l'alto
- Inserire i chicchi di caffè nel contenitore per grani (ca. 150 g). Non utilizzare caffè in polvere
- Con la manopola all'interno del vano, è possibile modificare il grado di macinatura. L'impostazione di fabbrica è su una macinatura «Media» (si osservi la freccia nera)
- Ruotare sempre la manopola solo durante il processo di macinazione. I livelli di macinazione sono 5 («-»)
- Riposizionare il coperchio in modo da consentire il funzionamento della guarnizione a protezione dell'aroma




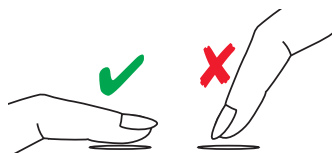


Messa in funzione

Utilizzo



- Inserire la spina nella presa di corrente
- Accendere la macchina premendo il tasto ON / OFF 





Tasti a sensore

- La macchina è dotata di funzionamento con sensori tattili. Toccare sempre i sensori con i polpastrelli delle dita in posizione piana

Erogazione di caffè / acqua calda

Preriscaldamento della tazza / Erogazione acqua calda

- **Consiglio:** si consiglia di preriscaldare le tazze. Il caffè rimane caldo più a lungo e ha un gusto migliore. Una volta erogato il caffè, si può anche aggiungere un po' di acqua calda, ad esempio se il caffè è troppo forte
 - Posizionare la tazza sotto l'erogatore, quindi toccare il sensore dell'acqua calda  con i polpastrelli delle dita in posizione piana
 - Quando la tazza è piena, premere nuovamente il tasto per interrompere l'erogazione. Svuotare la tazza
-  **PRECAUZIONE!** L'acqua è molto calda. Rischio di scottature!

Italiano





Posizionare la tazza sotto l'erogatore

- Posizionare una tazza capiente sotto l'erogatore regolabile in altezza
- Se la tazza o il bicchiere sono troppo alti, è possibile rimuoverla dalla macchina la vaschetta raccogli gocce (che è fissata in modo magnetico)



Erogazione del caffè

- A seconda della bevanda desiderata, toccare con i polpastrelli in posizione piana il tasto Espresso  o Caffè lungo 
- Dopo una pausa abbastanza lunga, la macchina inizia subito a riscaldarsi (i sensori bianchi lampeggiano)
- Una volta raggiunta la temperatura, inizia il processo di macinazione e quindi a seguire l'erogazione
- Poco dopo l'inizio dell'erogazione, il processo verrà interrotto per ca. 2 secondi dalla funzione di pre-bollitura. Ciò si tradurrà in un aroma di caffè più intenso





Messa in funzione

- L'erogazione si interrompe automaticamente (o può essere interrotta in qualsiasi momento toccando nuovamente il sensore)

⚠ PRECAUZIONE! Il caffè è molto caldo. Rischio di scottature!

Programmazione della quantità di caffè


- Le quantità erogate per l'acqua calda, l'espresso e il caffè sono programmate in fabbrica su questi valori standard:

 150 ml (25-250 ml)

 30 ml (25-250 ml)

 120 ml (25-250 ml)

L'intervallo di valori possibile è riportato tra parentesi. È possibile programmare individualmente per ogni sensore la quantità desiderata

- Per fare ciò, posizionare una tazza sotto l'erogatore e, ad esempio, toccare il sensore . Non appena inizia l'erogazione, toccare nuovamente il sensore senza sollevare il dito fino a quando la quantità desiderata è nella tazza
- Non appena si stacca il dito dal sensore, l'erogazione si interrompe. Un doppio segnale acustico conferma che il nuovo valore è stato memorizzato
- La programmazione può essere modificata in qualsiasi momento ripetendo la procedura



Dopo l'erogazione del caffè

- Togliere la tazza e, se lo si desidera, erogare dell'altro caffè
- In caso di inutilizzo, l'apparecchio passa automaticamente alla modalità di risparmio energetico dopo 20 minuti

La sera dopo l'erogazione dell'ultimo caffè

- L'igiene è molto importante anche per una macchina da caffè! Quindi ogni sera:
 - Rimuovere il serbatoio dell'acqua, svuotarlo, sciacquarlo con acqua corrente, capovolgerlo e lasciarlo asciugare all'esterno della macchina
- Accendere l'apparecchio





Messa in funzione



- Togliere e svuotare la vaschetta raccogli gocce, il contenitore dell'acqua residua e il contenitore dei residui. Sciacquare / pulire accuratamente questi componenti con acqua calda (!) (l'acqua fredda non è sufficiente per sciogliere i residui di caffè, o c'è bisogno di molta più acqua)
- Capovolgere le parti e lasciarle asciugare durante la notte
- Spegnerne l'apparecchio
- Pulire l'esterno della macchina con un panno leggermente umido



Qualche consiglio:

- Se la macchina viene accesa prima della rimozione del contenitore dell'acqua residua, il contatore interno viene azzerato. In questo modo, si evita che la mattina successiva la spia «svuotare i residui» ☕ si metta a lampeggiare già dopo 1 o 2 caffè, sebbene il contenitore non sia ancora pieno
- I residui di caffè sono un ottimo concime per le piante, per esempio per quelle del giardino o del balcone. Altrimenti, i residui vanno buttati con i rifiuti compostabili



- **ATTENZIONE!** Non utilizzare detersivi o detergenti abrasivi
- Pulire l'apparecchio solo con un panno morbido leggermente inumidito e lasciarlo asciugare bene. Durante le operazioni di pulizia, non toccare la spina di alimentazione o pulirla con acqua
- Non utilizzare oggetti taglienti, abrasivi o prodotti chimici corrosivi







Pannello informativo



Serbatoio dell'acqua vuoto (spia accesa)


- Quando il serbatoio dell'acqua è vuoto, la spia  si accende. Non è più possibile erogare caffè
- Rimuovere il serbatoio, riempirlo di acqua fredda e rimetterlo al proprio posto

Serbatoio dell'acqua vuoto (spia lampeggiante)


- Quando il serbatoio dell'acqua non è al suo posto, la spia  lampeggia. Non è più possibile erogare caffè
- Rimettere il serbatoio al proprio posto




Contentore grani vuoto

- Quando il contenitore dei chicchi di caffè è vuoto, la spia  si accende. Non è più possibile erogare caffè
- Aprire il coperchio e riempire di caffè in grani. Riposizionare il coperchio

Svuotare il contenitore dei residui (spia accesa)


- Dopo ca. 10 tazze, il contenitore dei residui risulta pieno. Si accende la spia . Non è più possibile erogare caffè
- Rimuovere la vaschetta raccogliocce
- Rimuovere dall'apparecchio il contenitore dell'acqua residua e il contenitore dei residui
- Rimuovere il contenitore dei residui, svuotarlo e risciacquarlo con acqua calda
- Svuotare il contenitore dell'acqua residua e risciacquarlo
- **Consiglio:** i residui di caffè sono ottimi per concimare le piante, per esempio quelle del giardino o del balcone

Manca il contenitore dei residui (spia lampeggiante)


- Quando manca il contenitore dei residui la spia lampeggia .
- Non è più possibile erogare caffè
- Rimettere al proprio posto il contenitore dei residui



Sportello di ispezione aperto (spia lampeggiante)

- Quando lo sportello di ispezione è aperto o non inserito, la spia  lampeggia. Non è più possibile erogare caffè
- Inserire (completamente) lo sportello di ispezione

Gruppo bollitore non inserito (spia accesa)

- Quando il bollitore non è inserito, la spia  si accende. Non è più possibile erogare caffè
- Inserire il gruppo bollitore





Pannello informativo

**CALCO
CLEAN**

È necessario eseguire la decalcificazione (spia accesa)

- Non appena è necessario eseguire la decalcificazione, la spia **CALCO CLEAN** si accende
- Eseguire la decalcificazione (v. a pagina 57)

Processo di decalcificazione in corso (spia lampeggiante)

- Durante il processo di decalcificazione, la spia **CALCO CLEAN** lampeggia. Non è più possibile erogare caffè
- Attendere la fine del processo e nel frattempo non premere alcun tasto

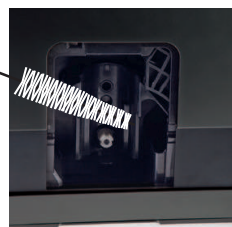
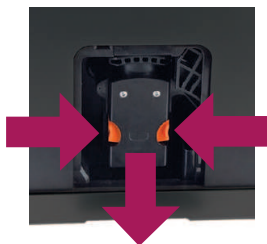
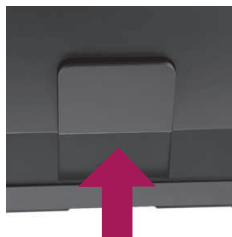
Pulizia

Va eseguita quotidianamente

- V. a pagina 52, «La sera dopo l'erogazione dell'ultimo caffè»

Una volta alla settimana: pulire il bollitore

- Aprire gli sportelli di ispezione sul lato sinistro: premere sul lato inferiore, aprire gli sportelli e rimuoverli



- Rimuovere il gruppo bollitore dalla macchina: per procedere alla rimozione, premere i due pulsanti laterali ed estrarre con attenzione il bollitore dall'apparecchio.
⚠ PRECAUZIONE! Il gruppo bollitore è molto caldo dopo l'uso. Prima di pulirlo va pertanto lasciato raffreddare completamente!

- Pulire l'interno e il compartimento della polvere con il piccolo pennello di pulizia bianco
- Pulire il gruppo bollitore sotto acqua corrente
- Terminata la pulizia, inserire nuovamente il bollitore (deve fare clic in posizione)
- Inserire gli sportelli di ispezione in diagonale e chiuderli

Italiano





Pulizia



Una volta al mese: pulire il gruppo bollitore

- Riempire il serbatoio dell'acqua
- Posizionare un contenitore capiente sotto l'erogazione
- Rimuovere il gruppo bollitore (v. la pagina precedente)
- Inserire una pastiglia per la pulizia (Turmix Clean Bean, art. no. 7173.876) nel bollitore, quindi rimontare il bollitore e chiudere gli sportelli di ispezione
- Accendere l'apparecchio
- Tenere premuti per almeno 5 secondi i due tasti ON / OFF e Acqua calda, fino all'emissione di un doppio bip
- L'apparecchio viene risciacquato con 150 ml di acqua
- Alla fine di quest'operazione, rimuovere nuovamente il bollitore e sciacquarlo con acqua
- Rimontare il bollitore e chiudere gli sportelli di ispezione



- Tenere nuovamente premuti per almeno 5 secondi i due tasti ON / OFF e Acqua calda, fino all'emissione di un doppio bip
- L'apparecchio viene risciacquato un'altra volta con 150 ml di acqua
- Alla fine di quest'operazione, la macchina è nuovamente pronta all'uso (i tre sensori dell'erogazione si accendono nuovamente)
- Non bere il primo caffè dopo la pulizia





Decalcificazione

**CALCO
CLEAN**



**150 ml Decalcificante speciale
750 ml acqua**





- Non appena è necessario eseguire la decalcificazione, la spia **CALCO CLEAN** si accende
- Rimuovere la vaschetta raccogli gocce

- Posizionare sotto l'erogatore un contenitore con una capacità minima di almeno 1,2 litri

- Versare nel serbatoio dell'acqua 150 ml di «Decalcificante speciale Mio Star» (art. no. 7173.868) e 750 ml di acqua.
ATTENZIONE! L'aceto **non va bene** per la decalcificazione (lascia residui di sapore e danneggia le guarnizioni)

- Accendere l'apparecchio

- Tenere premuti per 5 secondi i due tasti ON / OFF e Espresso ed attendere fino all'emissione di un doppio bip
- Toccare nuovamente il tasto Espresso per iniziare la decalcificazione.  e **CALCO CLEAN** lampeggiano
- Alla fine della decalcificazione, inizia a lampeggiare anche 

- **Consiglio:** se la macchina presenta molte incrostazioni di calcare, versare nuovamente la soluzione decalcificante nel serbatoio dell'acqua e lasciarla agire per un altro passaggio

- Quindi svuotare il recipiente con il liquido decalcificante e riposizionarlo sotto l'erogatore

- Sciacquare il serbatoio dell'acqua e pulirlo accuratamente
- Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua fresca e fredda fino al segno MAX

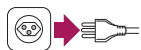
- Inserire il serbatoio dell'acqua; il risciacquo si avvia automaticamente
- Alla fine di quest'operazione, la macchina è nuovamente pronta all'uso (i tre sensori dell'erogazione si accendono nuovamente)
- Non bere il primo caffè dopo la pulizia

Italiano





Conservazione / Svuotamento della macchina



- Quando non è in uso, spegnere l'apparecchio e scollegarlo
- Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto, privo di polvere e inaccessibile ai bambini. Si consiglia di conservarlo nella confezione originale



Svuotamento del sistema

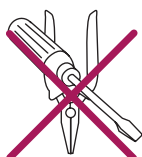
- In caso di trasporto o inutilizzo prolungato, per es. in caso di assenza per ferie, è necessario svuotare l'acqua presente nel sistema. In caso contrario, l'acqua potrebbe fuoriuscire o potrebbero verificarsi danni
- Posizionare un contenitore capiente sotto l'erogazione

Italiano



- Tenere premuti per almeno 5 secondi i due tasti ON / OFF e Caffè lungo, fino all'emissione di un doppio bip
- Ora estrarre il serbatoio dell'acqua e metterlo da parte
- Dopo alcuni secondi, la macchina si arresta e si spegne
- Svuotare il serbatoio ed asciugarlo
- Riporre la macchina

Guasti



- Le riparazioni dell'apparecchio possono essere eseguite solo presso MIGROS-Service. Le riparazioni effettuate da personale non specializzato, possono essere fonte di pericolo per l'utente
- In caso di riparazioni non effettuate a regola d'arte non viene assunta alcuna responsabilità per eventuali danni; decade inoltre il diritto alla garanzia

Serve un accessorio o un pezzo di ricambio?

Su www.migros-service.ch è possibile ordinare accessori e pezzi di ricambio idonei per questo apparecchio.





Smaltimento / Riciclaggio



Questo prodotto non deve essere smaltito con gli altri rifiuti domestici. I consumatori hanno l'obbligo di restituire gli apparecchi elettrici ed elettronici in modo da garantire uno smaltimento adeguato di questi rifiuti pericolosi. I commercianti, i fabbricanti e gli importatori hanno a loro volta l'obbligo di riprendere – senza costi aggiuntivi – gli apparecchi elettrici ed elettronici che figurano nel loro assortimento. La raccolta e la riutilizzazione degli apparecchi elettrici ed elettronici usati permette di salvaguardare le risorse naturali.

Inoltre, grazie al riciclaggio di questi apparecchi vengono protetti la salute e l'ambiente. Ulteriori informazioni sui centri di raccolta, sullo smaltimento e sulla riutilizzazione degli apparecchi elettrici ed elettronici si trovano presso l'Ufficio federale dell'ambiente (UFAM), presso il vostro punto di smaltimento locale, presso il commerciante dal quale avete acquistato l'apparecchio o presso il fabbricante dello stesso.

Italiano

Dati tecnici

Tensione nominale	220-240 Volt / 50-60 Hz
Potenza nominale	1235 - 1470 W
Volume serbatoio dell'acqua	ca. 1.2 l
Dimensioni	ca. 180x315x395 mm l x a x p
Lunghezza del cavo	ca. 1 m
Peso	ca. 7.8 kg
Materiali	plastica / metallo
Classe di efficienza energetica	A++
Schermato contro i radio-disturbi	secondo le norme UE
Approvato da	CE
M-Garanzia	3 anni

Con riserva di modifiche di costruzione e di esecuzione dell'apparecchio dovute al progresso tecnico.



Conformità CE

Il prodotto soddisfa le disposizioni delle seguenti direttive. La conformità è garantita dal rispetto delle norme elencate.

2014/35/UE	Direttiva bassa tensione (LVD)
2014/30/UE	Direttiva compatibilità elettromagnetica (EMC)
2011/65/UE	Restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RoHS)
(EG) Nr. 1275/2008	Specifiche di progettazione ecocompatibile relative al consumo di energia elettrica nei modi stand-by e spento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche domestiche e da ufficio
LVD	EN 60335-1 EN 60335-2-14 EN 60335-2-15 EN 62233
EMC	EN 55014-1 EN 55014-2 EN 61000-3-2 EN 61000-3-3

Italiano

MIGROS

Vertrieb/Distribution/Distribuzione:
Federazione delle cooperative Migros, CH-8031 Zurigo







Garantie

Die MIGROS übernimmt während drei Jahren seit Kaufabschluss die Garantie für Mängelfreiheit und Funktionsfähigkeit des von Ihnen erworbenen Gegenstandes. Die MIGROS kann die Garantieleistung wahlweise durch kostenlose Reparatur, gleichwertigen Ersatz oder durch Rückerstattung des Kaufpreises erbringen. Weitere Ansprüche sind ausgeschlossen. Nicht unter die Garantie fallen normale Abnutzung sowie die Folgen unsachgemässer Behandlung oder Beschädigung durch den Käufer oder Drittpersonen sowie Mängel, die auf äussere Umstände zurückzuführen sind. Die Garantieverpflichtung erlischt bei Reparaturen durch nicht MIGROS-autorisierte Servicestellen. Garantieschein oder Kaufnachweis (Kassabon, Rechnung) bitte sorgfältig aufbewahren. Bei Fehlen desselben wird jeder Garantieanspruch hinfällig.

Garantie

MIGROS garantit, pour la durée de trois ans à partir de la date d'achat, le fonctionnement correct de l'objet acquis et son absence de défauts. La MIGROS peut choisir la modalité d'exécution de la prestation de garantie entre la réparation gratuite, le remplacement par un produit équivalent ou le remboursement du prix payé. Toutes les autres prétentions sont exclues. La garantie n'inclut pas l'usure normale, ni les conséquences d'un traitement non approprié, ni l'endommagement par l'acheteur ou un tiers, ni les défauts dus à des circonstances extérieures. La garantie n'est valable que si les réparations ont exclusivement été effectuées par le service après-vente MIGROS ou par les services autorisés par MIGROS. Nous vous prions de bien vouloir conserver soigneusement le certificat de garantie ou le justificatif de l'achat (quittance, facture). Sans celui-ci aucune réclamation ne sera admise.

Garanzia

La MIGROS si assume per tre anni, a partire dalla data d'acquisto, la garanzia per il funzionamento efficiente e l'assenza di difetti dell'oggetto in suo possesso. La MIGROS può scegliere se eseguire la prestazione di garanzia attraverso la riparazione gratuita, la sostituzione del prodotto con uno di uguale valore o il rimborso del prezzo d'acquisto dello stesso. Ogni altra pretesa è esclusa. Non sono compresi nella garanzia i guasti dovuti a normale usura, uso inadeguato o danni provocati dal proprietario o da terze persone, oppure derivanti da cause esterne. L'obbligo di garanzia è valido soltanto all'esplicita condizione, che si ricorra unicamente al servizio dopo vendita MIGROS o ai servizi autorizzati. Per favore conservi il certificato di garanzia oppure il giustificativo d'acquisto (scontrino, fattura). Con la sua perdita si estingue ogni diritto di garanzia.

hoeliner.ch

MIGROS

Migros-Service

Reparatur- oder pflegebedürftige Geräte werden in jeder Verkaufsstelle entgegengenommen.

Zubehör und Ersatzteile können Sie auch einfach bestellen unter www.migros-service.ch

Les articles nécessitant un service d'entretien ou une réparation sont repris à chaque point de vente.

Les accessoires et pièces de rechange peuvent être commandés facilement sur le site: www.migros-service.ch

Gli articoli che necessitano un servizio manutenzione o una riparazione possono essere depositati in ogni punto vendita.

Gli accessori e i pezzi di ricambio possono essere facilmente ordinati su www.migros-service.ch.

 **M-INFOLINE**
CH-0800 84 0848
www.migros.ch

Haben Sie weitere Fragen?
Die M-Infoline hilft Ihnen gerne weiter unter der Tel.-Nr.
0800 84 0848: Montag bis Freitag
08.00 – 18.30 Uhr; Samstag 08.30 – 17.30 (8 Rp. / Min. 08.00 – 17.00 Uhr, 4 Rp. / Min von 17.00 – 18.30 Uhr und Samstag).
www.migros.ch/kontakt

Vous avez des questions?
M-Infoline est là pour vous aider:
0800 84 0848
du lundi au vendredi de 8h à 18h30,
samedi de 8h30 à 17h30
(8 cts / min. de 8 h à 17 h, 4 cts / min. de 17 h à 18 h 30 et samedi).
www.migros.ch/contact

Avete altre domande? L'M-Infoline rimane volentieri a vostra disposizione per ulteriori informazioni: 0800 84 0848
dal lunedì al venerdì dalle 08.00 alle 18.30 e il sabato dalle 08.30 alle 17.30 (8 cent./min. dalle 8.00 alle 17.00, 4 cent./min. dalle 17.00 alle 18.30 e sabato).
www.migros.ch/contatto

